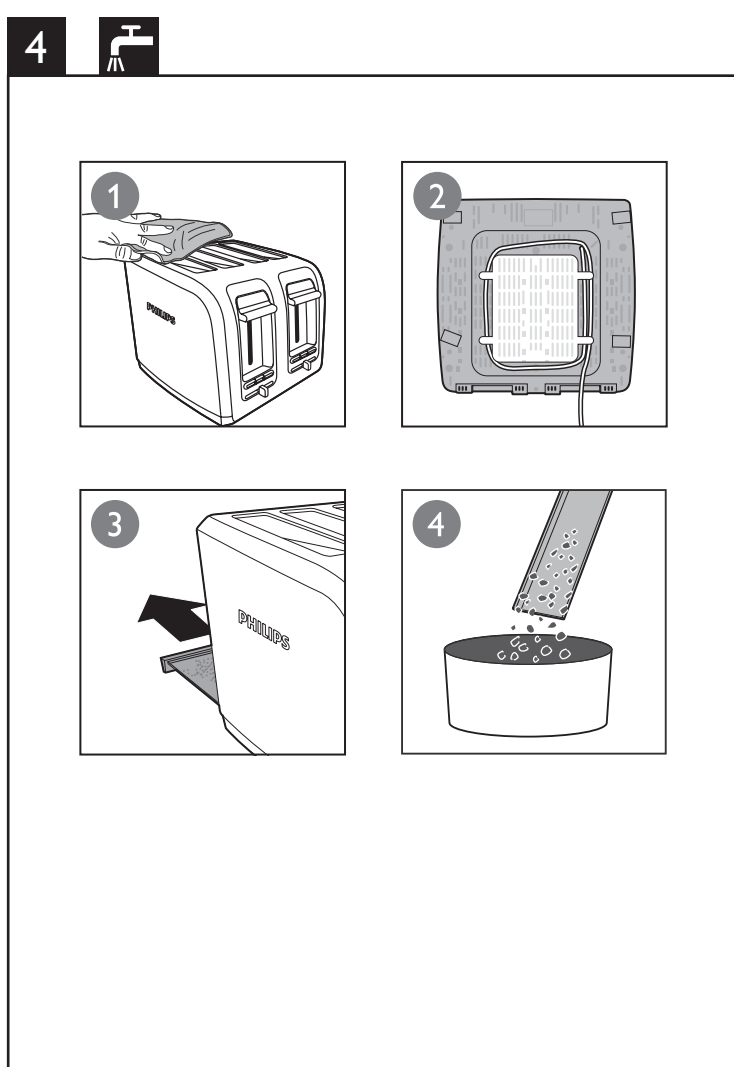
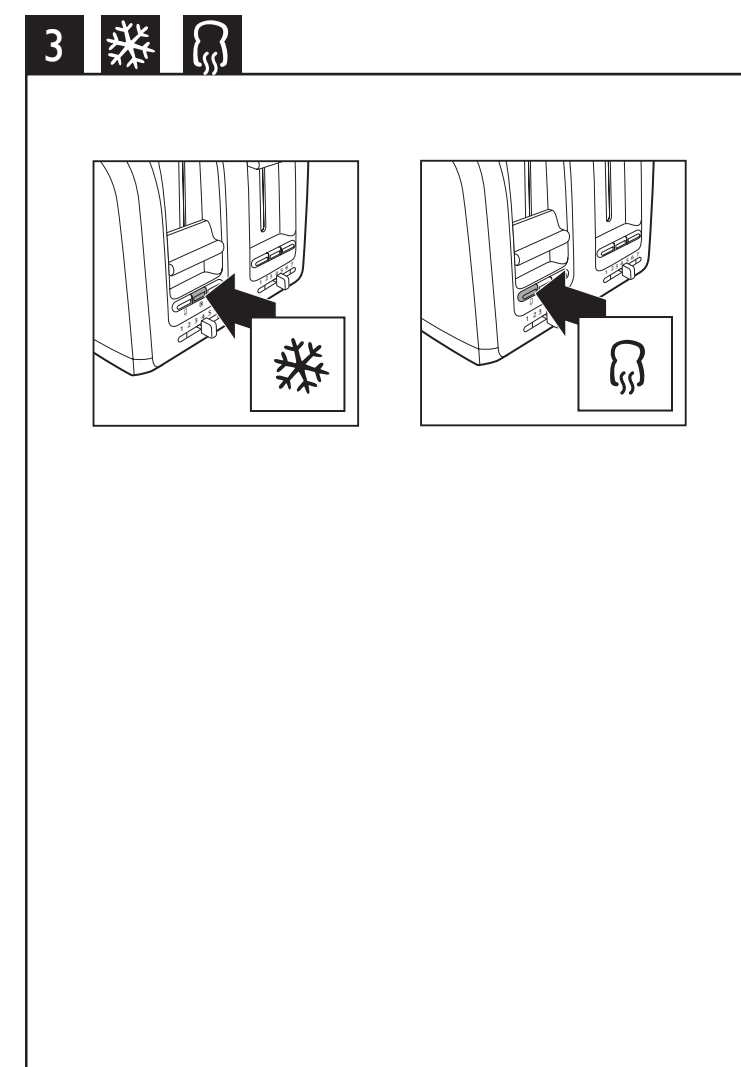
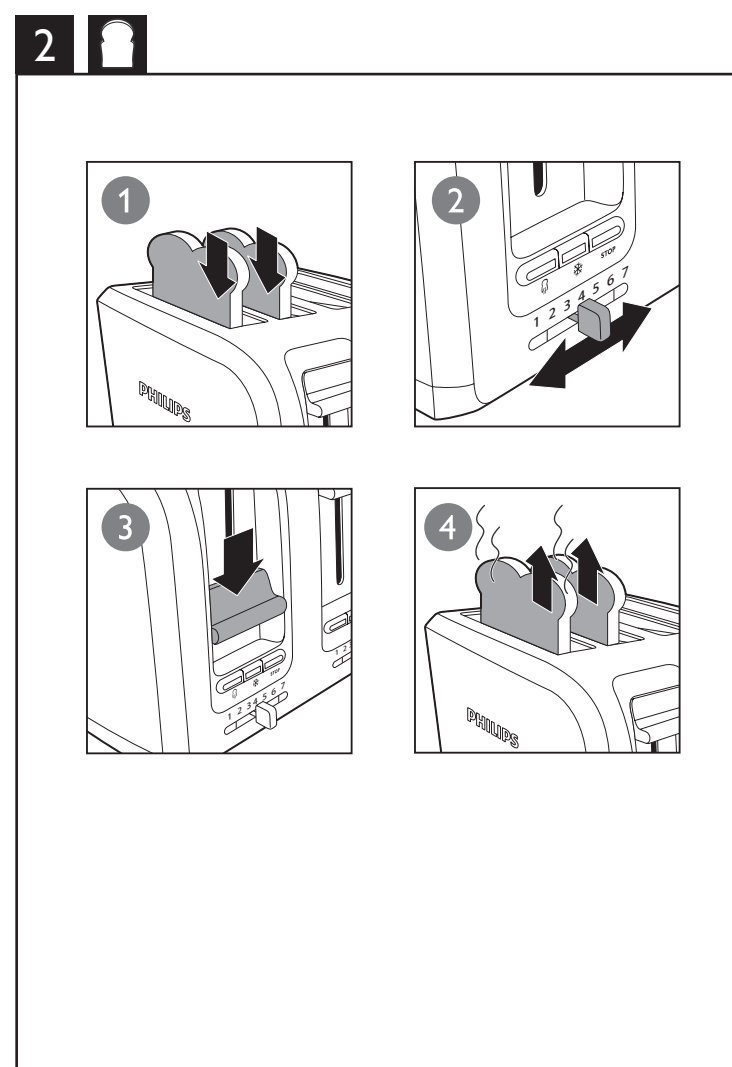
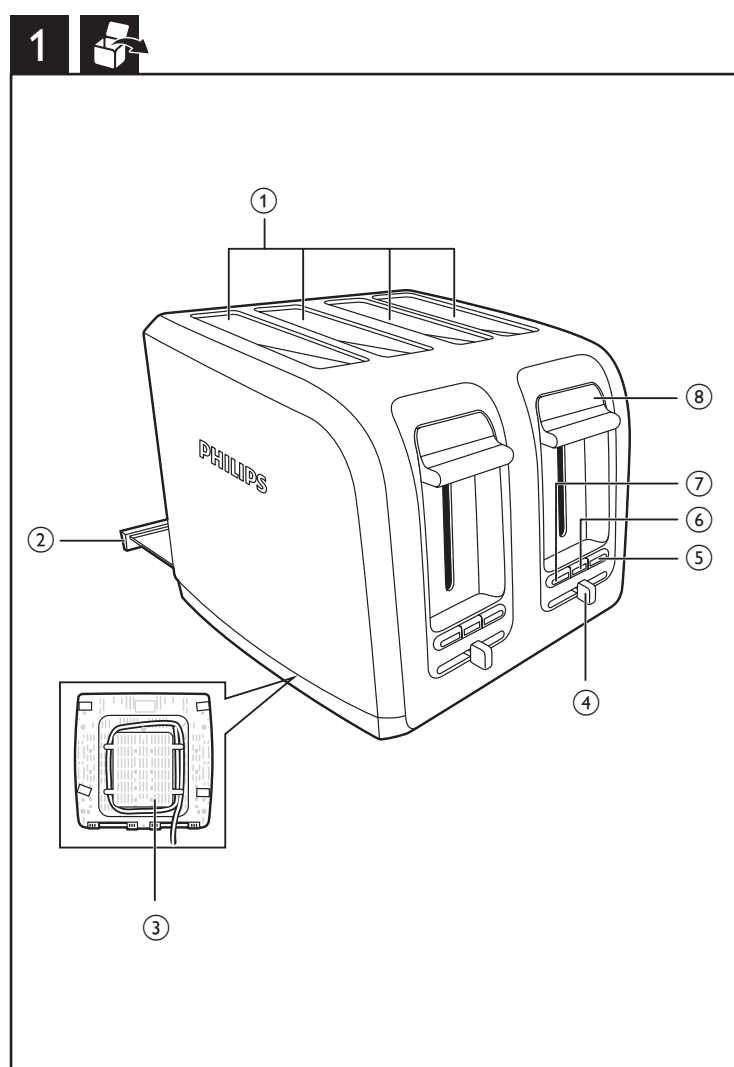




EN	User manual	NL	Gebruiksaanwijzing
DA	Brugervejledning	NO	Brukerhåndbok
DE	Benutzerhandbuch	PT	Manual do utilizador
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	SV	Användarhandbok
ES	Manual del usuario	TR	Kullanım kılavuzu
FI	Käyttöopas		دليل المستخدم AR
FR	Mode d'emploi		راهنمای کاربر FA
IT	Manuale utente		

PHILIPS



Deutsch

1 Überblick (Abb. 1)

① Toastkammern	⑤ Stoptaste
② Krümelabklappe	⑥ Auftautaste
③ Kabelaufwicklung	⑦ Aufwärmaste
④ Röstgradkontrolle	⑧ Schiebescalter

2 Vor dem ersten Gebrauch

Stellen Sie den Toaster in ein ausreichend belüftetes Zimmer, und wählen Sie die höchste Röststufe aus. Lassen Sie den Toaster einige Toastvorgänge ohne Brot durchführen. Dadurch verbrennt Staub, und es werden unangenehme Gerüche verhindert.

3 Toasten, Aufwärmen und Auftauen von Brot (Abb. 2)

Um Brot zu toasten, folgen Sie den Schritten in Abb. 2.
 • Wählen Sie eine geringe Einstellung (1-2) für leicht getoastetes Brot aus.
 • Wählen Sie eine hohe Einstellung (5-7) für dunkel getoastetes Brot aus.
 Um Brot aufzuwärmen, drücken Sie nach Schritt 3 die Aufwärmaste (Ⓣ).
 Um Brot aufzutauen, drücken Sie nach Schritt 3 die Auftautaste (Ⓞ).
Hinweis:
 • Sie können den Toastvorgang jederzeit abbrechen, indem Sie die Taste (STOP) am Toaster drücken. Das Brot wird sofort ausgeworfen.
 • Die Aufwärmfunktion ist auf eine bestimmte Zeitdauer voreingestellt. Die Dauer des Toastvorgangs ändert sich nicht, wenn Sie mit dem Regler für die Bräunungseinstellung eine andere Einstellung wählen.

4 Reinigung (Abb. 4)

Warnung:
 • Benutzen Sie zum Reinigen des Geräts keine Scheuerschwämme und -mittel oder aggressive Flüssigkeiten.

Español

1 Vista general (Fig. 1)

① Ranuras de tostado	⑤ Botón de parada
② Bandeja recogemigas	⑥ Botón para descongelar
③ Recogecable	⑦ Botón para recalentar
④ Control de tostado	⑧ Palanca de tostado

2 Antes de utilizarla por primera vez

Coloque el tostador en una habitación con la ventilación adecuada y seleccione la máxima intensidad de tostado. Deje que el tostador realice algunos ciclos de tostado sin pan. De esta forma se quema el polvo y se evitan olores desagradables.

3 Tostar, recalentar o descongelar pan (Fig. 2)

Para tostar pan, siga los pasos de la Fig. 2.
 • Seleccione una posición baja (1 - 2) si desea pan ligeramente tostado.
 • Seleccione una posición alta (5 - 7) si desea pan muy tostado.
 Para recalentar pan, pulse el botón para recalentar (Ⓣ) después del paso 3.
 Para descongelar pan, pulse el botón para descongelar (Ⓞ) después del paso 3.
Nota:
 • Puede detener el proceso de tostado y sacar el pan en cualquier momento pulsando el botón de parada (STOP) del tostador.
 • La función de recalentar tiene una duración predeterminada. El tiempo de tostado no cambia al girar el control de tostado a otra posición.

4 Limpieza (Fig. 4)

Advertencia:
 • No utilice estropajos, agentes abrasivos ni líquidos agresivos para limpiar el aparato.

Specifications are subject to change without notice.
 © 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.
 All rights reserved.



HD2648_UM_WEU_V1.0

3140 035 36821

English

1 Overview (Fig.1)

① Toasting slots	⑤ Stop button
② Crumb tray	⑥ Defrost button
③ Cord storage facility	⑦ Reheat button
④ Browning control	⑧ Toasting lever

2 Before first use

Put the toaster in a properly ventilated room and select the highest browning setting. Let the toaster complete a few toasting cycles without bread in it. This burns off any dust and prevents unpleasant smells.

3 Toast, reheat, or defrost bread (fig.2)

To toast bread, follow the steps in Fig.2.
 • Select a low setting (1-2) for lightly toasted bread.
 • Select a high setting (5-7) for darkly toasted bread.
 To reheat bread, press the reheat button (Ⓣ) after step 3.
 To defrost bread, press the defrost button (Ⓞ) after step 3.
Note:
 • You can stop the toasting process and pop up the bread at any time by pressing the stop button (STOP) on the toaster.
 • The reheat function has a preset duration. The toasting time does not change when you turn the browning control to another setting.

4 Cleaning (fig.4)

Warning:
 • Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids to clean the appliance.

Dansk

1 Oversigt (fig. 1)

① Brødholdere	⑤ Stopknop
② Krummebakke	⑥ Optøningsknap
③ Ledningsopbevaring	⑦ Genopvarmingsknap
④ Risteindstilling	⑧ Glidehåndtag

2 Før apparatet tages i brug

Placer brødristeren i et rum med ordentlig udluftning, og vælg den højeste bruningsindstilling. Lad brødristeren gennemføre et par ristinger uden brød. Derved afbrændes eventuelle støvpartikler, som kan give en ubehagelig lugt.

3 Rist, genopvarm eller optø brød (fig. 2)

For at riste brød skal du følge trinene i Fig. 2:
 • Vælg en lav indstilling (1-2) for at få let ristet brød.
 • Vælg en høj indstilling (5-7) for at få mørkere ristet brød.
 Du kan genopvarme brød ved at trykke på genopvarmingsknappen (Ⓣ) efter trin 3.
 Du kan optø brød ved at trykke på optøningsknappen (Ⓞ) efter trin 3.
Bemærk:
 • Du kan når som helst afbryde ristingen og få brødet til at springe op ved at trykke på stopknappen (STOP) på brødristeren.
 • Genopvarmingsfunktionen har en forudindstillet varighed. Ristetiden ændres ikke, når du drejer risteindstillingen til en anden indstilling.

4 Rengøring (fig. 4)

Advarsel:
 • Brug aldrig skuresvampe eller skræppe rengøringsmidler til rengøring af apparatet.

Ελληνικά

1 Επισκόπηση (εικ. 1)

① Εγκοπές φρυγανισματος	⑤ Κουμπί STOP (διακοπής λειτουργίας)
② Δίσκος για ψίχουλα	⑥ Κουμπί απόψυξης
③ Χώρος αποθήκευσης καλωδίου	⑦ Κουμπί αναθέρμανσης
④ Διακόπτης ρύθμισης ροδίσματος	⑧ Μοχλός φρυγανίσματος

2 Πριν την πρώτη χρήση

Τοποθετήστε τη φρυγανιέρα σε χώρο με καλό εξαερισμό και επιλέξτε την υψηλότερη ρύθμιση ροδίσματος. Αφήστε τη φρυγανιέρα να ολοκληρώσει μερικούς κύκλους φρυγανίσματος χωρίς φέτες ψωμιού. Με αυτόν τον τρόπο, η σκόνη που μπορεί να έχει απομείνει καίγεται και δεν δημιουργούνται δυσάρεστες οσμές.

3 Φρυγάνισμα, ζέσταμα ή ξεπάγωμα ψωμιού (εικ. 2)

Για να φρυγανίσετε ψωμί, ακολουθήστε τα βήματα της εικόνας 2.
 • Επιλέξτε μια χαμηλή ρύθμιση θερμοκρασίας (1-2) για ελαφρά φρυγανισμένο ψωμί.
 • Επιλέξτε μια υψηλή ρύθμιση θερμοκρασίας (5-7) για πολύ φρυγανισμένο ψωμί.
 Για να ζεσταίνετε ψωμί, πατήστε το κουμπί αναθέρμανσης (Ⓣ) μετά το βήμα 3.
 Για να ξεπαγάσετε ψωμί, πατήστε το κουμπί απόψυξης (Ⓞ) μετά το βήμα 3.
Σημείωση:
 • Μπορείτε να διακόψετε τη διαδικασία φρυγανίσματος και να βγάλετε το ψωμί οποιαδήποτε στιγμή θέλετε, πατώντας το κουμπί STOP (διακοπής λειτουργίας) στη φρυγανιέρα.
 • Η λειτουργία ζεστάματος έχει προκαθορισμένη διάρκεια. Η διάρκεια του ψήσματος δεν θα αλλάξει αν γυρίσετε το διακόπτη σε άλλη ρύθμιση.

4 Καθαρισμός (εικ. 4)

Προειδοποίηση:
 • Μην καθαρίζετε ποτέ τη συσκευή με σурμμάτινα σφουγγαράκια, σκληρά καθαριστικά ή υγρά με μεγάλη οξύτητα.

Suomi

1 Yleiskuvaus (kuva 1)

① Paahtoaukot	⑤ Pysäytyspainike
② Murualusta	⑥ Pakastetun leivän paahto-ohjelma
③ Virtajohdon säilytystila	⑦ Uudelleenlämmityspainike
④ Paahtoasteen säätö	⑧ Virukytkin

2 Käyttöönotto

Sijoita leivänraahdin hyvin ilmastoituaan tilaan ja valitse korkein paahtoasetus. Käytä laitetta muutama kerta ilman leipäviipaleita. Siten pöly palaa pois eikä epämiellyttäviä hajua pääse syntyneään.

3 Paahta, lämmitä uudelleen tai sulata leipiä (kuva 2)

Paahta leipää noudattamalla kuvan 2 mukaisia vaiheita.
 • Valitse pienempi asetus (1–2) vaaleaa paahtoa varten.
 • Valitse suurempi asetus (5–7) tummaa paahtoa varten.
 Leivän uudelleenlämmittämiseen: paina uudelleenlämmityspainiketta (Ⓣ) vaiheen 3 jälkeen.
 Leivän sulattamiseen: paina sulatuspainiketta (Ⓞ) vaiheen 3 jälkeen.
Huomautus:
 • Voit keskeyttää paahtamisen ja nostaa leivän ylös milloin tahansa painamalla paahtimen pysäytyspainiketta (STOP).
 • Uudelleenlämmitystoiminnon kesto on esiasetettu. Paahto aika ei muutu, vaikka paahtoasetusta muutetaan.

4 Puhdistus (kuva 4)

Varoitus:
 • Älä käytä laitteen puhdistamiseen naarmuttavia tai syövyttäviä puhdistusaineita tai -välineitä.

